

خرابات

اعتراض عدالت‌خواهانه



جواد طوسی

● در جامعه‌ منتهی به دلایل مختلف از حوزه عدالت دور افتاده، واکنش معترضان‌ه از ناحیه افراد شناخته‌شده و موجه عرصه فرهنگ، هنر، سیاست و ... می‌تواند تلنگر و هشدار ی به‌موقع باشد. اینکه جقدر این بیانی‌ه‌ها و تک‌مضارب‌های مخالف رنگ‌وبوی صداقت و احساس مسئولیت و شور انسانی یا مطرح‌شدن حسابرگانه دارد، الله اعلم... اما نکته سؤال‌برانگیز اصلی، بی‌توجهی و بی‌تفاوتی مسئولان و دولتمردان به جلوییگری از این وضعیت ناهنجار و سیکل معیوب است که زمینه‌ساز علنی‌شدن یک‌سری سوزه‌ها و معضلات اجتماعی می‌شود. متأسفانه هنوز بعد از ۳۸ سال در حوزه‌های گوناگون سیاست‌گذاری و تصمیم‌گیری شاهدیم که با نادیده‌گرفتن واقعیت‌های تلخ اجتماعی می‌خواهیم صورت‌مسئله را پاک کنیم و خودمان را به کوچه علی‌چپ بزنیم. همین بازی مداوم و پایان‌ناپذیر با واژه «سیاه‌نمایی» که به ساحت فرهنگ، هنر و تولیدات سینمایی نیز کشیده شده، نشان می‌دهد که ما در قبال کم‌کاری‌ها و اشتباهات و مسیرهای انحرافی که پیموده‌ایم، انتقادپذیر نیستیم. هنوز سینما و فیلم‌ساز اجتماعی در کانون اتهام و نگاه بدبینانه قرار دارد. هنوز حد و مرز نگاه واقع‌بینانه در این نوع سینما محل بحث و مناقشه است.
خب وقتی در یک ارزیابی منصفانه و بدون ریزودرشت در صورت‌ورزی این همه ناپرابی و مشکل که بعضی‌هایش تیر و عناوین روزنامه‌ها می‌شود یا در فضای مجازی انعکاس می‌یابد، چگونه توقع داریم در مقام یک انسان چشم به روی این ناهنجاری‌ها و بی‌عدالتی‌ها ببندیم و بگویم اوضاع گل‌وبلیل است؟ بخش مهمی از رسالت فیلم‌ساز اجتماعی‌نکر، توجه عمیق به این خلأ‌ها، شکاف‌های طبقاتی، دورافتادن از فضایل اخلاقی، بحران در کانون خانواده و پیشنهاده واقع‌بینانه در جهت رسیدن به شرایطی امن و آرامش‌بخش است. اگر خوش‌بینان و نیروهای محافظه‌کار دولتی، «سینمای اجتماعی» و فیلم‌سازی‌ان در این دست‌ر از عنصر مزاحمی می‌دانند که وپترین تبلیغاتی‌شان را مخدوش می‌کند، بهتر است به سهم خود در رفع معضلات و ایجاد توازن، عدالت و تعالی انسان قدم مثبت بردارند و در این رهگذر با صراحت لهجه پیشنهاده سازنده و کاربردی داشته باشند. در چنین شرایط آرماتی، کاهش و حتی فقدان آثار اجتماعی می‌تواند توجیه‌پذیر باشد. ولی در این‌روزگار غریب و از اصل دورافتاده، برآشفتن فیلم‌سازی‌که «گاو»، «دایره مینا»، «چارشنبه‌ها» و «بمانی» از یک سو و سرال «داستان یک شهر» و نگارش فیلم‌نامه عدالت‌خواهانه «ارتفاع پست» و فیلم‌های «شهر زیبا»، «چهارشنبه‌سوری» و «جایی نادر از سیمین» را از سوی دیگر در کارنامه هنری خود دارند، اجتناب‌ناپذیر و منطقی است.

یاد دوست

گرامیداشت محسن سیف در خانه سینما

منتقدی که نیم‌قرن نوشت

● **شرق**: مراسم یادبود و گرامیداشت منتقد پیش‌کسوت سینمای ایران، زنده‌ای محسن سیف، عصر روز شنبه، یازدهم دی با حضور نویسندگان، منتقدان، هنرمندان سینمای کشور و اعضای خانواده او در تالار زنده‌اید سیف‌الله داد خانه سینما برگزار شد. در ابتدای این مراسم پس از تلاوت آیاتی از قرآن کریم و پخش دکلمه شعری با صدای زنده‌اید محسن سیف، مجری برنامه از یاری و همراهی خانه سینما در طول بیماری ایشان و همچنین مساعدت در برگزاری مراسم تشییع و نیز یادبود وی قدردانی کرد. او ذکر این نکته را ضروری دانست که ما صرفا با پیکر محسن سیف وداع کرده‌ایم و نوشته‌ها، خاطرات و یاد او همواره در فضای سینمای ایران، جاودانه خواهند ماند. مجری برنامه همچنین از سوی اعضای شورای مرکزی انجمن مشکل از جواد طوسی، رضا دستگار، جعفر گودرزی، شاهین امین، زهرا مشتاق، اصغر نعیمی و همچنین اسماعیل مین‌دوست (بازرس انجمن) حضور میهمانان و اعضای انجمن را در این مراسم خوشامد گفت و به‌ویژه از همراهی چهره‌هایی نظیر سیروس الوند، عزیز ساعتی، هوشنگ کلمکانی، زینت رضا، محمدعلی دیباج، سیامک اطلسی، مسعود ممیی، نیما عباس‌پور، محمود جهرمی، پیرهادی، بخشایش، جعفری و... قدردانی کرد. سپس جواد طوسی، عباس یاری، سیروس الوند، طهماسب صلح‌جو، شاپور منصف، ایرج صابری، عباس تهرانی، جبار آذین و اسماعیل مین‌دوست پشت تریبون قرار گرفتند و هر یک درباره محسن سیف صحبت کردند. در میانه مراسم، کلیبی تأثیرگذار با عنوان «ده دقیقه با محسن سیف»، ساخته میثم میرزایی به نمایش درآمد که مورد توجه حضار قرار گرفت.

سهیل ظهرابی و علی نصیری: «قطعاتی از ساموئل بکت»، عنوان تازه‌ترین پروژه نمایشی گروه تئاتر ۸۴ است که از ۵ تا ۱۷ دی به سرپرستی‌علی‌اکبر علیزاد، در قالب پروژه مرکز مطالعات اجرانی قشقایی و اجرای چند اثر نمایشی به نویسندگی ساموئل بکت روی صحنه خواهد رفت. براساس برنامه‌ریزی‌های انجام‌شده، بین ۵ تا ۱۰ دی، یک اثر نمایشی سه‌اپیزودی با نام‌های «بازی»، «فاجعه» و قطعه بی‌کلام۲ و همچنین از روز ۱۲ تا ۱۷ دی ماه نیز یک اثر نمایشی دو اپیزودی دیگر با نام‌های «آخرین نوار کراپ» و «آمد و رفت»، به کارگردانی علی‌اکبر علیزاد، ساعت ۱۸ در زمان ۶۵ دقیقه، اجرا می‌شود.

اجرای کارهای بکت در شرایط کنونی ایران چه لزومی دارد؟

اکثر اوقات برای من، انتخاب متن از یک‌جور سلیقه‌ی و ذائقه شخصی برمی‌خیزد؛ مثلا درباره بکت، تصویرپردازی او، سکوت و کم‌حرفی این متون و درنهایت ساختار به‌شدت موسیقایی آنها، ظاهرا با سلیقه شخصی من بیشتر از هر نویسنده دیگری، جور درمی‌آید. حتی تأثیری هم که روی من می‌گذارد با نویسنده‌های دیگر کاملا فرق دارد! نمی‌دانم چه‌جور تأثیری است، ولی هست و خیلی هم خاص است! من سال ۸۳ در انتظار کودو را کار کردم. اولین‌بار که این متن را خواندم، تأثیر زیادی روی من گذاشت. قرار نبود دیگر به بکت برگردم، منتها در سال ۸۶ وقتی برای اجرای عمومی گروه تئاتر ۸۴ آماده می‌شدیم، خیلی اتفاقی به متن‌های کوتاه (short plays) بکت برخوردم. متن‌هایی که در واقع از دهه ۵۰ تا ۸۰ میلادی نوشته است. پنج متن انتخاب کردم و شروع کردم به کارکردن. آن زمان که شروع کردم، فکر نمی‌کردم این‌قدر قضیه سخت و پیچیده باشد. موقعی که کار کردم و تمام شد، تصمیم گرفتم که تمام کارهای بکت، به‌خصوص کارهای کوتاه او را تا آخر عمرم حتما اجرا کنم. منظورم متن‌های تئاتری اوست، نه متن‌های رادیویی یا تلویزیونی. تأثیر این متون روی من و حتی بازیگرانم منحصربه‌فرد بود. ما این متن‌ها را نمی‌فهمیدیم، ولی دوست داشتیم با تمام وجود ا‌شان سر دربیاریم و فکر می‌کنم بعضی وقت‌ها موفق بودیم و بعضی وقت‌ها نه؛ بعد از این چند قطعه بود که به اهمیت کار بکت متأخر بی‌ردم. عملا با اجرای این کارها بود که فهمیدم تأثیر بکت بر تئاتر معاصر از جنبه اجرانی چقدر زیاد بوده است. فرض کنید وقتی که هم‌زمان جنبش آوانگارد در حال تجربه‌ورزی روی جنبه‌های تجسمی در تئاتر است و به سمت نوعی تئاتر که ضدامایتک است، پیش می‌رود، بکت هم‌زمان دارد این کارها را انجام می‌دهد. یک‌جور تأثیر دیالکتیکی بین تئاتر آوانگارد و تئاتر بکتی وجود دارد، بنابراین کاملا معتقدم اگر یک جامعه تئاتری نتواند، سنت اجرهای بکتی را درک کند، نمی‌تواند درک درستی از سنت‌های اجرای مدرن داشته باشد. درک چیزهایی مثل آوانگاردیسم، تصویرگرایی نقاشانه در تئاتر و سپس درک سنت آدم‌هایی مثل سارا کین، چرچیل، کریبب و هاندکس، یا کارگردانی مثل ویلسون، بدون بکت کاملا غیرممکن است! کاری به جامعه تئاتری خودمان ندارم که در آن جایی برای مدرنیسم بکت و خیلی‌های دیگر تعریف نشده، برای من به عنوان کسی که درگیر تئاتر هست، این قضیه از نظر شخصی مهم شد؛ بنابراین از نظر من، تئاتری که نتواند سنت‌های تصویری و فرمی بکت را در خودش جذب کند، درعین‌حال، توان ارتباط با بخش عمده‌ای از تجربیات معاصر تئاتر را از دست می‌دهد! مثل اینکه شما شنوبرگ را نشنوید و بخواهید بفهمید جان کیچ چه‌کار کرد!

چرا شما از اجرای کارهای بکت صرفا آشنایی مخاطب با بکت است؟

نه، قطعاً این‌طور نیست. من در این مورد وظیفه‌ای برای خودم قائل نیستم. علتش همان علاقه و ذائقه شخصی است که قیلا گفتیم! اینها چیزهایی بود که من خودم درگیرش بودم. من هرکاری هم که بکنم بکت همیشه در پس‌زمینه وجود دارد. مثلا فرض کنید سال گذشته خانه برنارد آلیا را اجرا کردم که بدون فهم بکت و برشت چیز دیگری می‌شد؛ یعنی فکر می‌کنم اگر امروزه بخواهید شکسپیر، لورکا یا ایسن کار کنید، بدون درک بکت و قطعا برشت و حتی ژان ژنه امکان ندارد. برای من بکت باید در پس‌زمینه باشد و کلیدی است. بعد از این دوره بود که فهمیدم در کار بکت، چقدر بازیگر و کارگردان می‌توانند تجربه خودشان را گسترش بدهند!

وقتی بکت کار می‌کنید، آن‌قدر محدودیت برایتان وجود دارد- به‌خصوص در نمایش‌نامه‌های کوتاه- که گویی درون یک سلول انفرادی هستید و باید داخل همان سلول آزادی خودتان را پیدا کنید. این متن‌ها به نوعی برای شما زندان می‌سازد. شکسپیر هم برای شما زندان می‌سازد، اما زندان او خیلی بزرگتر است و شما خیلی کارها می‌توانید با متن بکنید. اما اینجا تک‌سلولی است، در حدی که شما می‌توانید فقط در آن چند قدم بزنید؛ بنابراین بودن در این زندان کوچک برای من تجربه‌ای منحصربه‌فرد فراهم می‌کند.

از طرف دیگر، در اینجا پرداختن به نوع خاصی از بازیگری، به‌خصوص از جنبه جسمانی، بسیار مهم است، چون این متن‌ها از لحاظ بار جسمانی، فشار زیادی به بدن بازیگر منتقل می‌کنند. بازیگر در کارهای بکت است که متوجه می‌شود جسمش چقدر مهم است. کوچک‌ترین اعمال جسمانی بازیگر، به همان مفهومی که جخوف، گروتسکی و باربا می‌گویند، مهم می‌شود و در کنش تأثیرگذار است. وقتی شما پلاتی نداشته باشید و کاری‌پرداززی در کار نباشد، متوجه می‌شوید کوچک‌ترین حرکت شما مثل پل‌زدن در نمایش‌نامه روزهای خوش، دیده می‌شود یا در بداهه‌پردازی اوهایو، ورق‌زدن کتاب تبدیل به یک حادثه می‌شود. در صدای پا، خود نفس قدم‌زدن و در نمایش بازی، حرکت سرهای داخل خصره و الی آخر، به‌خاطر همین، این متون بی‌اندازه برای تجربه بازیگری منحصربه‌فرد هستند و بازیگر در اینجا متوجه می‌شود چقدر می‌تواند توانایی خودش را گسترش دهد یا اصلا نمی‌تواند؛ بنابراین یک بُعد قضیه علاوه بر تصویرپردازی، مربوط می‌شود به گسترش مرزهای جدید در بازیگری. با ارجاع به این متون، گسترش این مرزها بدون بازی در بکت غیرممکن است! همین‌طور که امروزه بازی در کارهای «هاندکس» و «ساراکین» به همان راحتی‌بازی در مثلا مرگ دست‌فروش نیست؛ بنابراین در اینجا بازیگرها از نظر من دو دسته می‌شوند: بازیگرانی که می‌توانند بکت کار کنند و بازیگرانی که نمی‌توانند بکت کار کنند. آتهایی که صرفا

در بازیگری آموزش‌های ذهنی دیده‌اند، برای مثال با شیوه‌ای که در متداکتینگ استراسبرگ یا رئالیست‌ها نهفته است، اصلا نمی‌توانند بکت کار کنند و درعین‌حال بازیگری که هم‌زمان آموزش ذهنی و فیزیkal دیده باشد، بهتر می‌تواند این متن‌ها را بازی کند. اینها شما را به‌عنوان بازیگر یا کارگردان با این سؤال مواجه می‌کند که خب من باید با این متن‌ها چه کار کنم؟ چطور با این محدودیت عجیب بداهه‌پردازی کنم؟ اصلا معنای بداهه‌پردازی بازیگر/کارگردان

در اینجا کاملا درگون می‌شود؛ درگیری با این مسائل توجیه‌کننده علاقه من به بکت است. گذشته از اینکه این نوعی از هنر است که من آن را ستایش می‌کنم.

چا متن‌هایی که بکت می‌نویسد یا کار می‌کند دوره‌ای از تاریخ نوشته می‌شوند که شکسپیر و خردگرایی را پشت سر گذاشته و نتیجه خردگرایی شده دو جنگ جهانی و در واقع بکت دارد به این دوره‌ها و جریان‌ها اعتراض می‌کند و متن‌هایی می‌نویسد در شرایطی که خودش در آن زندگی می‌کند. شما که رفید سمت بکت چقدر برای جامعه ما کارگردار

و شما مخاطبان‌تان را چه کسی می‌داند؟

مخاطب من هرکسی است که بیاید کار را ببیند؛ اگر منظورتان این است که بکت برای جامعه خودش نوشته و به درد جامعه ما نمی‌خورد نه، چنین چیزی نیست؛ مانند هر نویسنده دیگری در بکت هم درون‌مایه سیاسی- اجتماعی حضور دارد، مثل درون‌مایه عنصر شکنجه بدن. اگر به اجزای بکت توجه کنید، یکی از ویژگی‌های اجزای او این است که این آدم‌ها چگونه به‌لحاظ ذهنی و جسمی شکنجه می‌شوند. یکی از معروف‌ترین این متن‌ها نمایش‌نامه «صدای پا» است که در آن زنی روی باریکه نوری می‌رود و می‌آید و با یک صدای ذهنی که شاید صدای مادرش باشد صحبت می‌کند، ظاهرا این زن مرده ولی ما نمی‌دانیم؛ چیزی که متن توصیف می‌کند این است که این زن شبیه یک روح

هنر

است، مرده است، دست‌کم در ذهن و به‌شدت روح‌وار عمل می‌کند. این تصویر به اضافه تصاویر گرسنگی، فجایع جهانی و زیست محیطی و در کل فرو رفتن در نکبت بشری که همیشه در نمایش‌نامه‌های بکت از حیث بصری وجود دارد، مربوط به جامعه خاصی نیست، اینها مسائل انسانی و عام است؛ برای مثال شما تجربه آشوبوتیس را در بکت می‌بینید، تصاویری مربوط به تن‌هایی که به اسکلت بدل شده‌اند، جسمشان تحلیل رفته (صدای پا/ فاجعه/ دست آخر) و ما این تصاویر را علاوه بر جنگ‌های جهانی سال‌ها بعد در جنگ یوسنی یا نسل‌کشی روآندا می‌بینیم؛ حتی وقتی به تجربه‌های معاصر خودمان در ایران برمی‌گردیم همه اینها را می‌بینیم، مثل تجربه کشنار یا قتل عام‌ها در دوره قاجار یا تجربه مشروطه! تئاتر بکت با تصویرسازی فاجعه پیش می‌رود. فرق بکت با ایسنس که مسائل روزمره را با یک پلمات محکم مطرح می‌کند این است که بکت ذات چیزها را به ما نشان می‌دهد، انگار بکت همه‌چیز را حذف کرده است. اگر در کار ایسنس یک درخت پرشاخ‌وبرگ می‌بینیم، بکت شاخ‌وبرگ این درخت را زده است و فقط تنه آن را نشان ما می‌دهد؛ همه اینها تجربه ماست، ممکن است تجربه تصویری ما در تئاتر نباشد. ما بکت را فقط با در انتظار کودو شناختیم. تاکنون چند اجرا از متن صدای پای بکت شده است که یکی از شاهکارهای قرن بیستم است؟ هیچی! تنها اجرای این متن مربوط به اجرای من در سال ۸۶ بوده است. چند تا اجرا از متن دست آخر شده است؟ یکی قبل و یکی بعد از انقلاب که آن هم معیوب بوده است! چند تا اجرا روزهای خوش شده است؟! آن هم هیچی! ما تجربه بصری از کارهای بکت نداریم و وقتی اینجا سنت تئاتری شما نمی‌شود، معلوم است تماشاگر می‌آید می‌بیند و می‌گوید این تئاتر چه ربطی به من دارد. در سنت غربی، شکسپیر، ایسن و بکت در کنار یکدیگر اجرا می‌شوند و بر هم تأثیری می‌گذارند.

حرف شما درست! ولی این بخشی از محتوای بکت است؛ بکت در مقابل خردگرایی ۴۰۰ ساله غرب ایستاده آیا ما اصلا به این مرحله خردگرایی رسیده‌ایم؟
نیازی نداریم به این خردگرایی برسیم، چیزی برای رسیدن وجود ندارد؛ مسابقه دو نیست. ما در دوره‌ای زندگی می‌کنیم که همه مسائل جهانی است و همه معضلات عمومی است و گریبان‌گیر ما هم هست. نمی‌توانیم بگویم آنها دوره‌هایی را پشت سر گذاشته‌اند که آن را ما نگذرانده‌ایم، پس بایستیم تا این دوره رد بشود! اصلا چطور می‌شود تصور دولت پایان مثلا این دوره را اعلام کرد،

حرف‌ها قدیمی شده است. جامعه ما هم‌اکنون در درون مسائل مدرن و مابعد آن قرار دارد و تبعاشش را پس می‌دهد. شکی نیست که اشکالات زیادی به این مدرنیسم بیند ما وارد است؛ ولی قضیه به این شکل نیست که ما باید بایستیم تا دوره‌ای را رد کنیم؛ ما درون مسائل مدرنیسم شبیه همه‌جای دنیا رویتهم‌وریم؛ بنابراین قضیه ربطی به این ندارد که بکت مقابل چه چیزی ایستاده و مقابل چی نایستاده است؛ برای مثال معضلی که ولادیمیر و استراگون «در انتظار کودو» دارند، نمی‌تواند بگوید معضل ما نیست، اتفاقا معضل ما هم هست. ولادیمیر و استراگون چه کسانی هستند؟ دو بدخت و بیچاره که درون خندق زندگی می‌کنند و نمونه آنها را همه‌جا پیدا می‌کنید. این دو نفر در واقع تجربه خود بکت از جنگ جهانی دوم بوده است؛ آدم‌هایی که جایی نداشته‌اند بخواوند و درون خندق می‌خواینده‌اند، گرسنه‌اند و منتظرند یکی بیاید آنها را نجات بدهد، این را هر جای دنیا بگذارید معنی می‌دهد، به‌ویژه در جهان سوم و کشورهایی که نظام سیاسی ایستا و ساکن دارند که هیچ تغییری در آن ایجاد نمی‌شود و مردم منتظر ایجاد تغییر هستند. کشورهای کمونیستی بکت را با پوست و خون درک کرده‌اند. چون همیشه در انتظار بوده‌اند و همیشه به وسیله دولت شکنجه شده‌اند. بکت در متون دیگرش بیشتر از در انتظار کودو، گیرکردن آدم‌ها در نکبت خودساخته را نشان می‌دهد. اینها به‌طور



نمایش از نمایش قطعاتی از بکت، عکس: فیال‌الدین صفویان

مستقیم ربطی به خردگرایی ندارد. برای شما به‌عنوان کارگردان باید این مهم باشد که چه چیزی را نسبت به زمانه‌ای که در آن زندگی می‌کنید، بازتاب می‌دهید. فکر می‌کنم مشکل ما بیشتر این است که تماشاگران ما تجربه بصری نسبت به کارهای بکت یا ندارند یا خیلی کم دارند. درباره فیلم هم همین‌طور است؛ مثلا تماشاگر ما دین فیلم‌های برسون یا گدار برایش سخت است. چون تجربه بصری خوبی قبل یا بعد از آن نداشته. این نداشتن تجربه بصری در تئاتر خیلی جدی‌تر است. برای همین است که تماشاگر مقابل این تئاترها کم می‌آورد و با آنها ارتباط برقرار نمی‌کند.

بکت برای قشر حاشیه و علیه بورژوازی می‌نوشت و اجرا می‌کرد. اما حالا می‌بینیم که اجرای این آثار در ایران برعکس است و امکان حضور به قشر حاشیه را نمی‌دهد و دقیقا مخاطبان اکثریت قشر بورژوا هستند! چرا؟

مشکل از تئاتر ماست که به این روز رسیده، قضیه ربطی به بکت و آثارش ندارد. بلایی بر سر این تئاتر آورده‌ایم که تنها عده‌ای خاص می‌توانند بروند و تئاتر ببینند. تئاتر ما نسبتش را با تأثیرات اجتماعی از دست داده و ارتباطش با توده مردم قطع شده و فقط برای یک عده خاص تعریف می‌شود. آن عده خاص هم اکثرا همان مردمی هستند که در رستوران‌های شیک سفارش غذا می‌دهند و غذایی مطابق با پولی که دارند، می‌خورند. حالا این اتفاق در سالن‌های تئاتر پوربوق و پرفی، تئاتر ایران کاملا براساس ذائقه بد پیش می‌رود. وارد سالن می‌شوند ۲۰هزار تومان پول می‌دهند و یک اجرای درخرو پولشان را می‌خواهند. فست‌فود ظاهرا خوش‌طعم اما مضر، این سیاست‌گذاری فرهنگ ماست که هنرمندان را تبدیل به برده کسانی کرده که به آنها پول می‌دهند تا به صرف مطابق با سلیقه آنها تئاتر بسازد و نه براساس دغدغه‌های اجتماعی!

خود تئاتری‌ها برای فرار از این بردگی چه کار کنند؟

هرکسی باید راه خودش را پیدا کند که چگونه به سلیقه مخاطب تن ندهد. نکته اینجاست که آیا واقعا ما داریم فست‌فود می‌سازیم یا تئاتر؟ اگر اسم من هنرمند است، پس دیگر تاجر نیستم. اما اکثر کسانی که دارند کار می‌کنند هنرمند/ تاجر هستند. یعنی من می‌سازم برای اینکه پول دریاورم. مثلا تاجری در انتظار کودو را می‌سازد برای اینکه پول در بیاورد. چرا در انتظار کودویی که ولادیمیر و استراگون گرسنه را در نکبت خودشان نشان می‌دهد، باید این‌قدر شیک اجرا شود که به کسی برنخورد. مشخص است که این تاجر/ هنرمند به این فکر می‌کند چگونه پول در بیاورد. در چنین شرایطی باید چه مخاطبانی را در نظر داشته باشیم؟ معلوم است! مخاطبانی که پول دارند و حالا باید کارت را مطابق سلیقه آنها شکل بدهی. چون اصلا در این باغ نیستند. چر؟! چون تاجرند! یکسره می‌گویم تصحیر دولت است اما واقعا این هنرمندا دارند چه کار می‌کنند؟ اینها چقدر دست به دست دولت دادند در پیدایش این مسئله؟! اصلا تماشاگر را چه کسی تعریف کرده؟ هنرمند به اضافه دولت! این دو با هم در یک رابطه عاشقانه اعلام‌نشده دست به دست هم داده‌اند! و در این رابطه عاشقانه خیلی خوب از تئاتر سیاست‌زدایی کرده‌اند و بابت این کارشان خیلی خوب توانسته‌اند پول در بیاورند. برای اینکه به شما سالن بدهند، طوری شده که نگاه می‌کنند ببینند تو می‌توانی پول دربیآوری یا نمی‌توانی! می‌بینیم که هنرمندا کاملا در این قضیه دست دارند. من فکر نمی‌کنم اگر این هنرمندا از ساختن کاری به صرف میل تماشاگر دست بردارند، اتفاق بدی بیفتد. درواقع سلیقه تماشاگر را شما دارید تعریف می‌کنید. در این تهران یک تئاتر نام ببرید که مطابق با میل تماشاگر پیش نرود. نداریم. یک‌زمانی تئاتر شهر بود که آن هم دیگر قضایی ندارد. چون شما به‌عنوان تاجر هر چیز دیگری هم که کار کنید، باید پول در بیاورید، چون باید فست‌فود تولید کنید! این خرجه تولید و مصرف هنر ما شده است و اتفاقا همان‌هایی که به ظاهر روشنفکرانه کار می‌کنند یا مدعی هستن تجربی کار می‌کنند و کارشان در جشنواره‌ها می‌درخشد، از قضا دارند منطبق با میل تماشاگر پیش می‌روند؛ حالا به نوع دیگری با آوردن فلان بازیگر سینما یا تلویزیون. تئاتر ایران را بوی موفقیت پر کرده. همه می‌خواهند موفق باشند! و موفقیت یعنی کیشه و دست‌زدن تماشاگر.

زیر آسمان فیروزهای

خالق مجسمه کوه‌نورد «دریند» در گذشت



● **شرق**: رضا لعل‌ریاحی، خالق مجسمه کوه‌نورد دریند، ششم دی در ۹۸سالگی در بلژیک درگذشت. بهرام غفراوی، نویسنده و شاعر، در گفت‌وگو با «شرق»، از درگذشت این هنرمند خبر داد و افزود: «متأسفانه رضا لعل ریاحی چشم از دنیا فروبستند. حدود هشت سال پیش فیلم مستندی درباره زندگی ایشان ساخته و در ایران نیز به نمایش گذاشته شد. حدود شش سال پیش نیز در دعوتی که از هنرمندان شد، استاد ریاحی به ایران آمدند و در همان زمان مصاحبه‌ها و فیلم‌هایی از ایشان در کنار مجسمه در بند تهیه شد. در همان سال‌ها پلاکی روی مجسمه «دریند» که شناسنامه اثر است، نصب شد.

نوبت سوم ماهیگیری رسید

● نخستین اثر تالیفی ایرانی در حوزه مثبت‌نگری برای سومین‌بار منتشر شد. «نوبت ماهیگیری» (مثبت‌نگری کاربردی و راهایی از افکار منفی)، تألیف محمد نوراللهی است که با مختصات بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد نوراللهی‌کنجانی که پیش از این، ترجمه بیش از ۲۰ اثر از ادبیات جادویی جهان را در کارنامه داشته، درباره اقبال مخاطبان ایرانی در سال‌های اخیر به کتاب‌هایی که بومی و بدون استفاده از منابع ترجمه، به‌کندوگو و ارانه راه‌سکار در زمینه مثبت‌نگری و دوری از افکار منفی می‌پردازد. محمد